

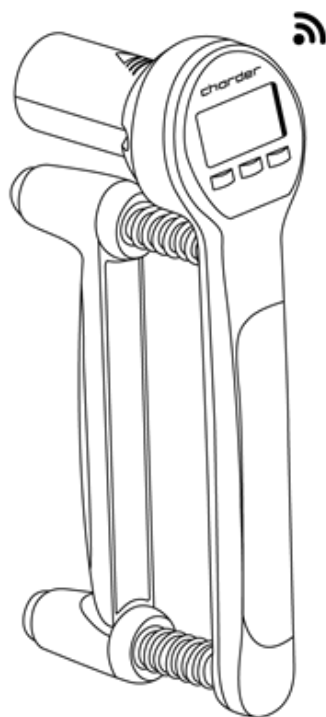


啟德握力肌力計(未滅菌)

說明書

MG4800

Charder Medical Handgrip Dynamometer(Non-Sterile)



使用產品前請仔細閱讀說明書，妥當保管以供隨時查閱。

目錄

啟德握力肌力計(未滅菌)	1
I. 標籤圖示說明	3
II. 版權聲明	4
III. 安全須知	5
IV. 使用產品	7
V. 更換電池	10
VI. 顯示螢幕和按鍵功能	12
模式切換	13
即時模式	14
無線傳輸模式	15
VII. 更換彈簧	17
VIII 連線傳輸軟體至電腦或手機設備	21
IX 錯誤訊息	22
X. 產品規格	23
XI. 符合性聲明	24

I. 標籤圖示說明

Text/Symbol	Meaning
	「注意」使用產品前請仔細閱讀說明書和相關文件。
	請勿與一般垃圾丟棄。請依照電器用品回收規範處理。
	製造商的名稱地址，產品生產國家和年份
	使用產品前請仔細閱讀說明書，依照內容操作器材。
	B 類人體接觸醫療設備。
	產品符合台灣NCC 認證。

“如有差異，以設備本身的圖標為準”

無線傳輸警語

根據低功率射頻器材技術規範：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

若此認證標籤隨同該模組被安裝在主體裝置或設備內而無法看見，則安裝該模組之主體裝置或設備上必須標示  「內含發射器 CCAH21Y10270T6 」

II. 版權聲明

Charder Electronic Co., Ltd.
啟德電子股份有限公司
41262 台中市大里區國中路 103 號
電話：04-2406 3766
傳真：04-2406 5612
官網：www.chardermedical.com
E-mail：info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. 版權所有。
授權產品為本公司其子公司或供應商所有，且受國家著作權法及國際條約規定保護。未經授權而改裝、修理、或變更本產品、未嚴格遵守本公司操作與維護說明，因而發生損壞、損失或費用，則本公司與其子公司或供應商均不予負責。本說明書之內容如有更改，恕不另行通知。
產品資訊如有變更，恕不另行通知。



Charder Electronic Co., Ltd.
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

III. 安全須知

感謝您選購啟德公司產品。如果您在使用產品有遇到任何說明書以外問題或疑問時，請洽詢當地的經銷商協助解決您的疑問。使用前請仔細閱讀說明書，了解產品的安裝、使用、日常維護方式等重要資訊。

標準用途

此產品用途為握力肌力量測。

操作注意事項

- 操作前，請確認已安裝正確的彈簧。
- 量測前，請確認螢幕顯示數值為零。量測完成後，螢幕會出現穩定符號，此時可記錄數據。

安全事項

- 請小心保管電池，避免兒童誤食。若不小心吞下，請立即就醫。
- 預計產品壽命：5 年。
- 請遵照使用溫度，確保量測準確度。

環境安全

- 所有的電池都含有毒化合物，請依照當地電器回收規範處理，請勿燃燒電池。

產品清潔

- 產品表面建議使用酒精布清潔。
- 請勿使用大量的清水清洗，以免造成內部電子零件損壞。
- 請勿使用含有腐蝕性的液體或清潔液清潔產品。

產品維護

- 本產品不需每日保養。然而我們建議定期檢視產品的精準度；檢驗頻率依照使用頻度而異。若準確度有問題，請聯繫經銷商。

產品責任/保固

- 當產品的設計及製造缺陷歸屬於製造商責任時，製造商負有更換或維修此產品的責任。產品保固期間為購買日起 18 個月內，請保留您的收據以證明您的購買日期；如收據遺失則由出廠日起算。
- 當發生下列損害，製造商不負有連帶責任：不當的使用、不正確的儲存方式、改裝、未授權的拆解及使用者的疏忽。
- 本產品不應由使用者進行維修、拆解、保養及校正。相關作業應由合格的啟德經銷商使用原廠零件進行服務。

報廢處理

- 此產品不應被當作一般家庭廢棄物來處理，請依電子廢棄物回收條例作為處理的準則。您可以聯繫環境保護署以瞭解更多電子廢棄物的處理方式及回收地點或聯繫您當初購買的經銷商處理。



警告

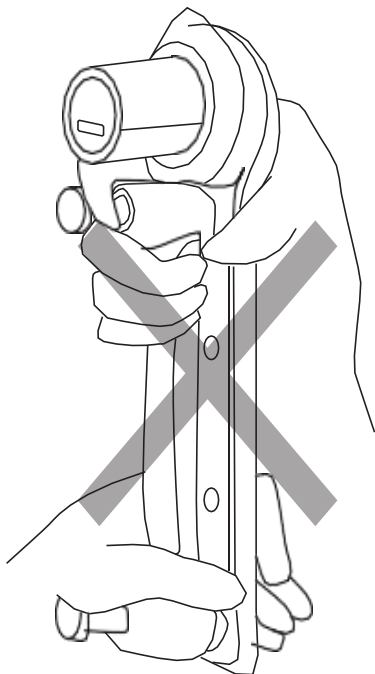
- 千萬不要擅自拆解或改裝產品，避免造成觸電或其它傷害，或影響量測準確度。
- 請避免讓產品曝曬在陽光下，或太接近熱源。環境過熱可能會傷害產品的內部電子零件。

IV. 使用產品

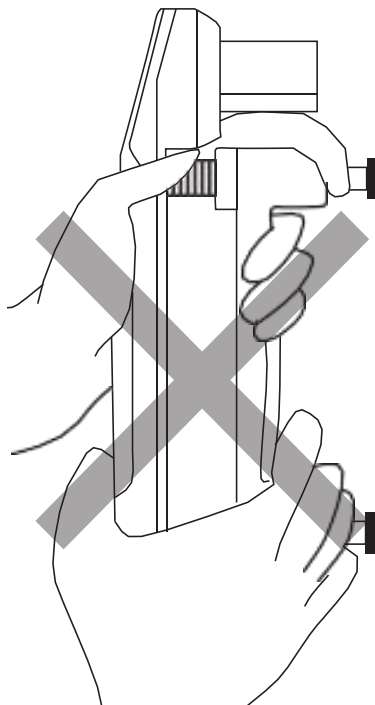
錯誤地使用本產品可能會導致量測不準確或產品損壞

A. 不正確的握法

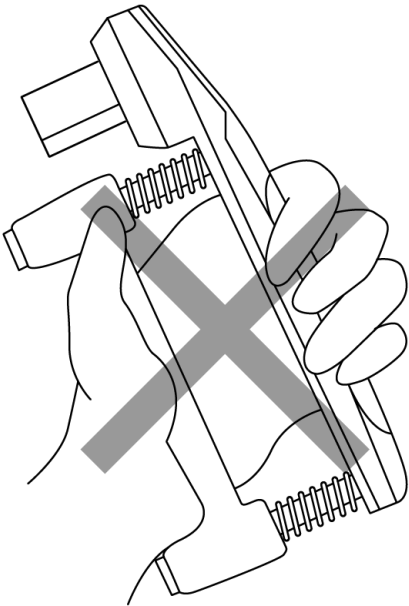
a.



b.



A. 不正確的握法

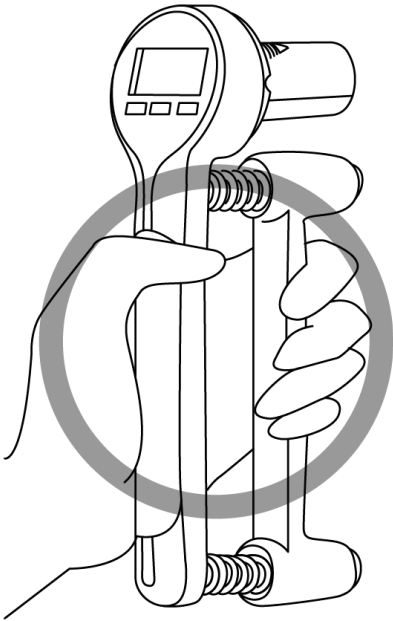


C.

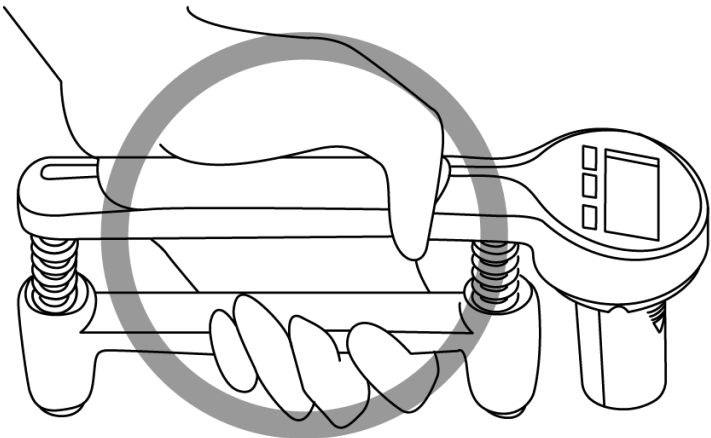
請遵循以下使用方式確保本產品得到最準確的量測結果。

B.正確握法

a.

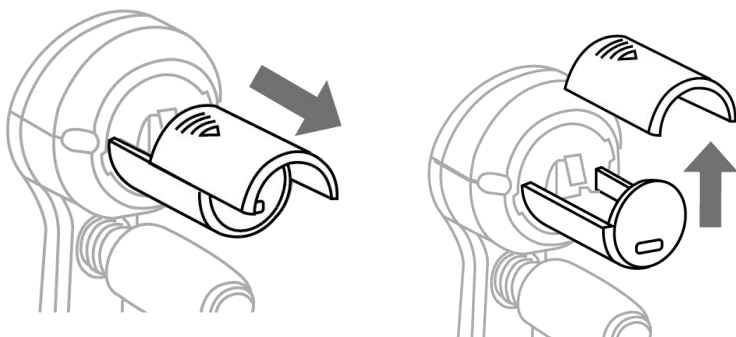


b

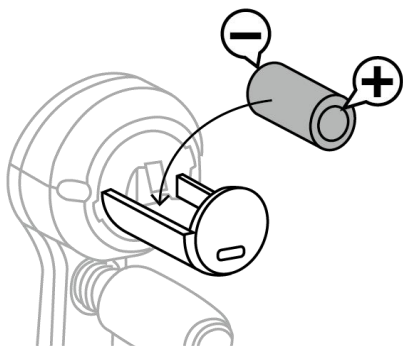


V. 更換電池

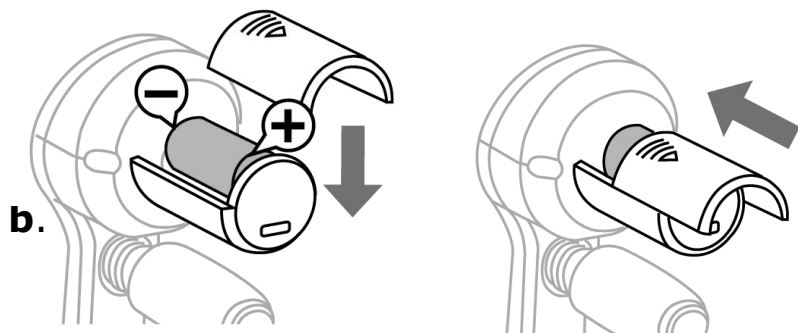
1. 打開電池蓋。



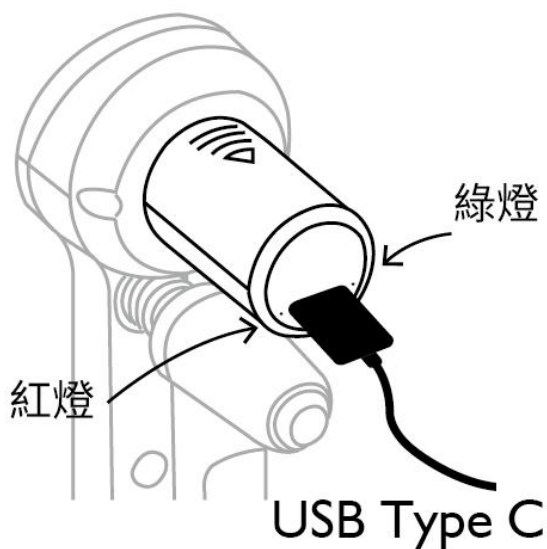
2. 安裝新 RCR123A 充電鋰電池 (確保 +/- 極性正確)。



3. 蓋上電池蓋。



4. 充電裝置



使用裝置隨附的 USB Type-C 連接線為電池充電。

●紅燈：充電中

●綠燈：已充電完成，電量已滿

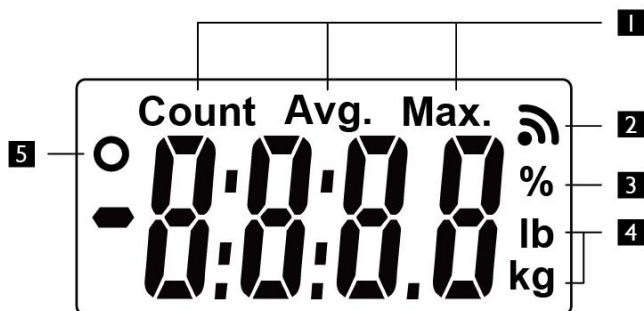
注意：

初次使用產品前，請將電池充飽電。

使用裝置時，請避免連接充電器可能會造成產品受損。

VI. 顯示螢幕和按鍵功能

LCD 顯示螢幕



1 模式切換顯示

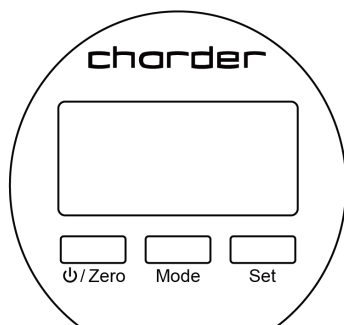
4 單位 (lb / kg)

2 無線傳輸

5 穩定符號

3 百分比顯示

按鍵功能



Zero

開機/關機/歸零。關機時，按一次為開機。
開機時，按一次能將數值歸零。長按3秒為關機。

注意：歸零前請放開握力計，再按歸零。

Mode

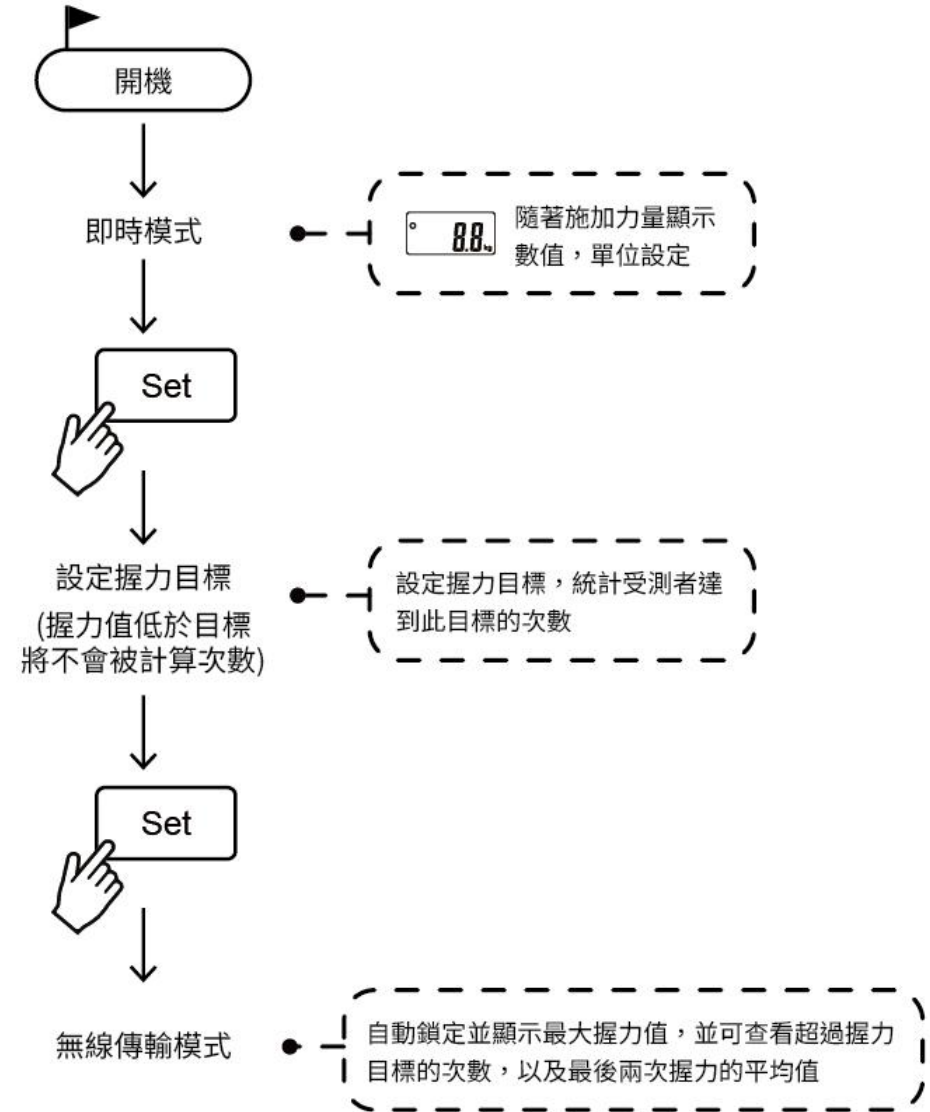
切換模式。
在即時模式中長按可切換單位。

Set

即時模式之外其他模式下，按此鍵為設定參數。

模式切換

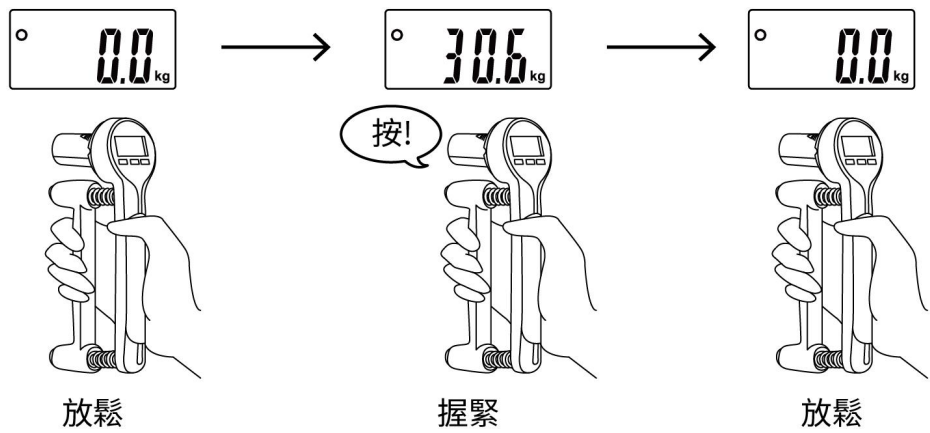
注意：
即時模式為預設模式。若關機時以切換到其它模式，下次開啟時即在最後使用的模式開始



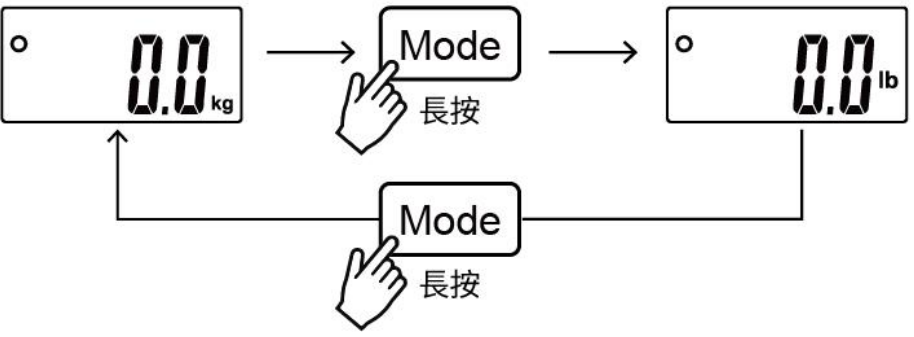
即時模式

在即時模式下，顯示握力值為動態的。

即時顯示:



kg / lb 切換:



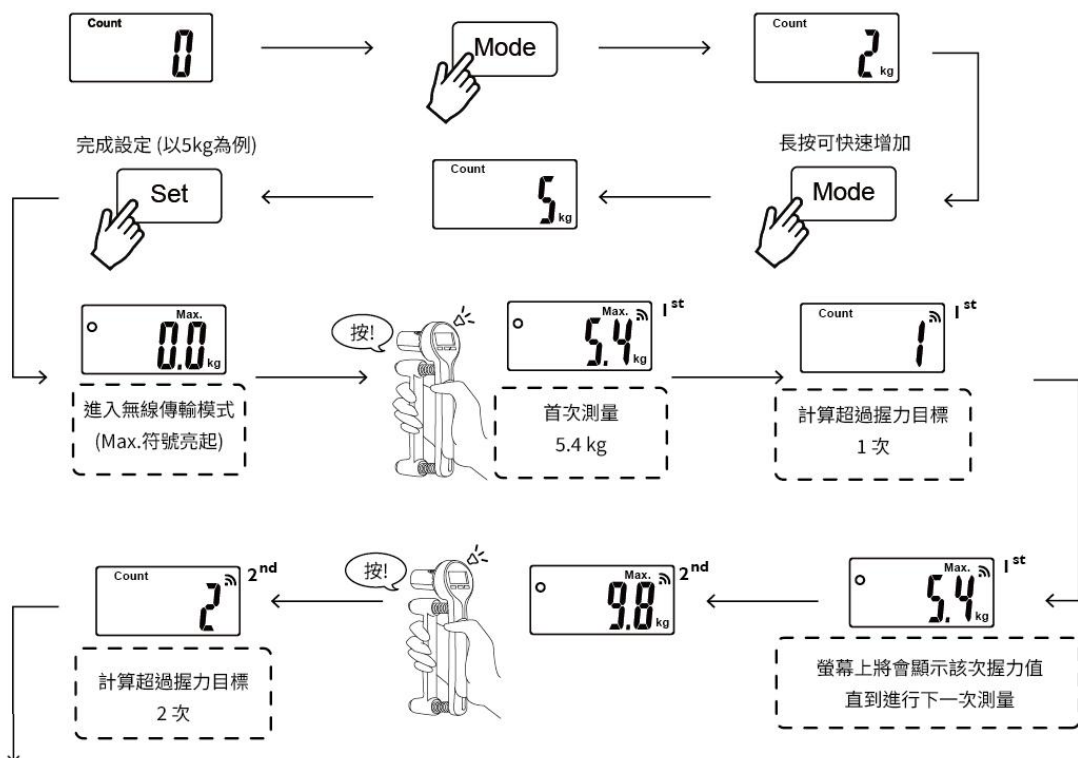
無線傳輸模式

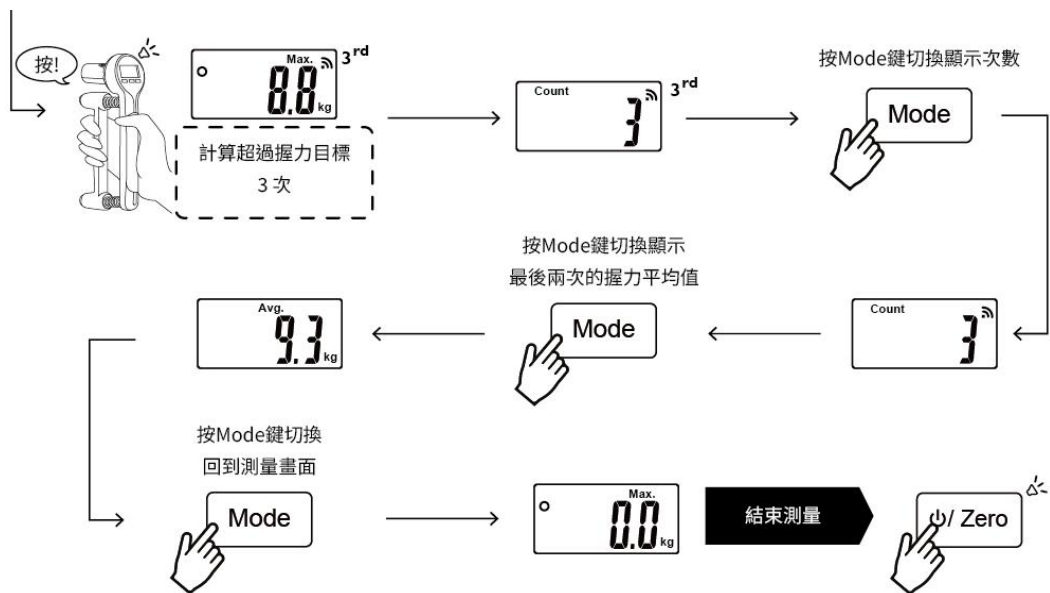
首先需要先設定好握力目標，當進入無線傳輸模式時（螢幕上方顯示Max.時），本產品將會自動統計受測者達到握力目標的次數，以及最後兩次握力的平均值。

 按下  以設定握力目標

 當本產品與接收軟體成功連線時，此無線傳輸符號將會亮起。當本產品尚未成功連線時，測量結果將會暫時儲存於本產品中直到關機為止。

設定握力目標





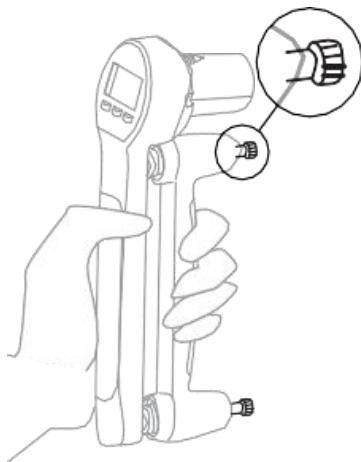
●按 Zero 鍵，產品將會嗶 2 聲並將所有握力值、超過握力目標的次數、與最後兩次握力的平均值傳送給接收軟體。

●長按 Zero 鍵 3 秒，將會清除所有儲存的測量結果，並關機。

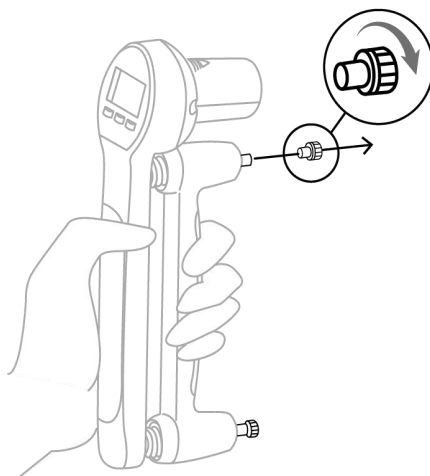
VII. 更換彈簧

本產品包括不同的彈簧組，可以按照以下說明進行更換：

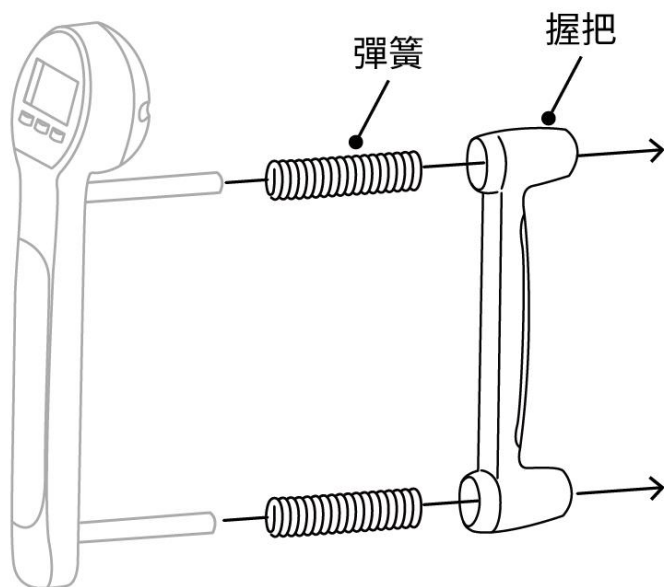
- ① 請將握把握緊，直至露出 2 顆螺絲。



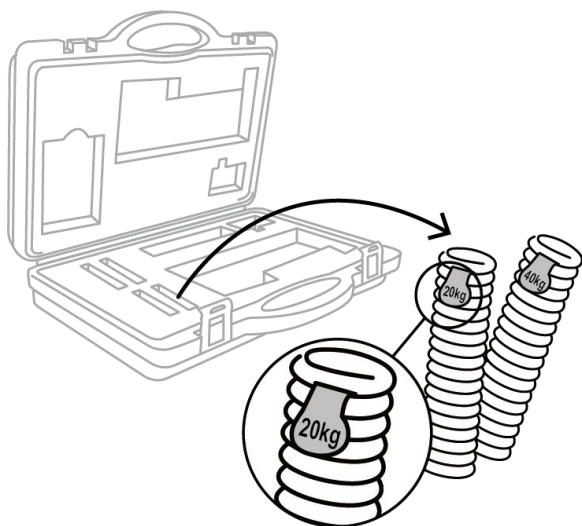
- ② 將 2 顆螺絲旋轉拆開。



- ③ 請依序取下握把以及彈簧。



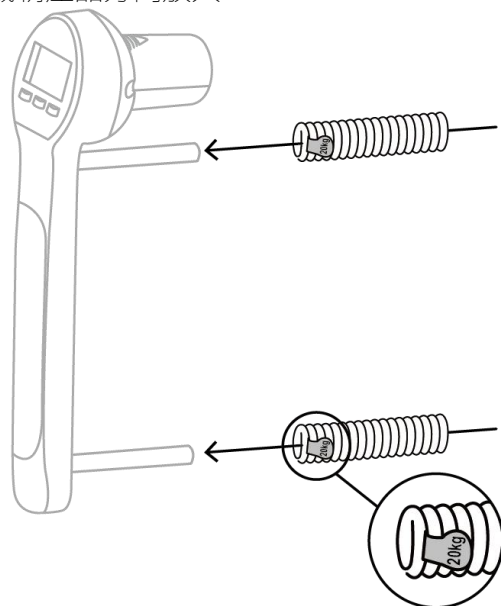
- ④ 請從包裝中選擇您需要的彈簧。



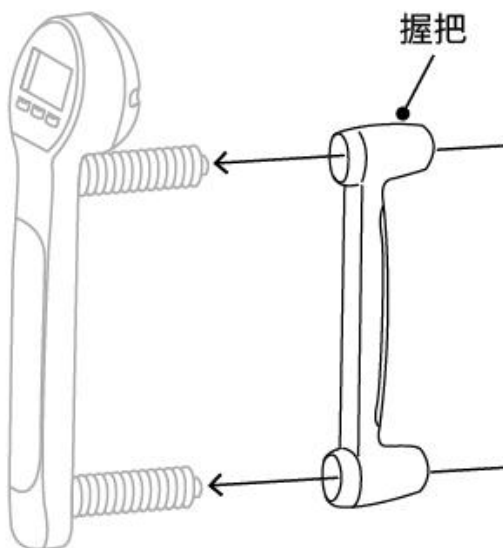
- 20 kg (紅)
- 40 kg (綠)
- 80 kg (藍)

注意：彈簧不可混用。

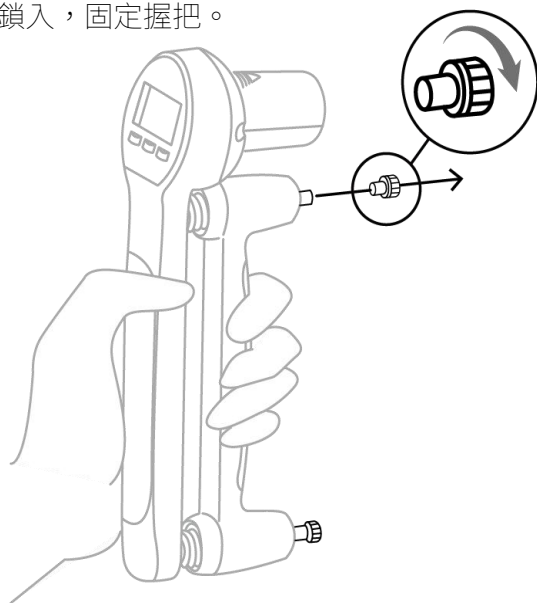
- ⑤ 請將重量標籤朝產品方向放入。



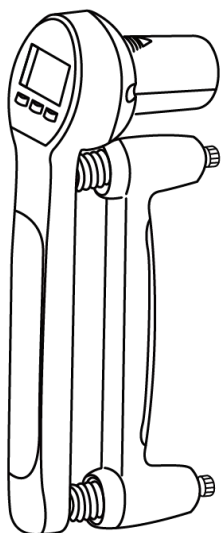
- ⑥ 確認彈簧放置好後，再放入握把。



- ⑦ 將螺絲旋轉鎖入，固定握把。



- ⑧ 確認螺絲鎖好後，即完成組裝。



Complete!

VIII 連線傳輸軟體至電腦或手機設備

MG4800 可以將測量結果無線發送到接收設備。

※如需要傳輸數據，請將本產品切換至 Max Mode。

MG4800 如何與軟體連接

●在接收設備上安裝軟件，並確保 MG4800 為無線型號。如果連接有困難，請聯繫 Charder 或您當地的經銷商。

●MG4800 開機後，軟體會自動搜索 MG4800 的 MAC，從選項中選擇 MG4800 開始連接。

●請注意，必須輸入受測者 ID 才能將結果保存在軟體中。

注意：電腦裝置請下載 Smart Data Manager，手機裝置請下載 Charder Connect，

如您想了解更詳細的操作說明，可至 Charder 官方網站觀看說明書 (www.chardermmedical.com)。

●使用個人電腦 PC 與 MG4800 進行連線，需要搭配使用 Smart Data Manager 軟體。

欲取得該軟體，請聯繫當地經銷商。

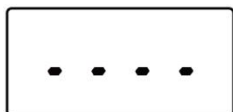
●使用智慧型手機或是平板與 MG4800 進行連線，需搭配使用 Charder Connect APP。



IX 錯誤訊息



電量不足
電量不足，可能無法正常操作產品。
請先試圖充電或是更換電池。



未正確歸零
開機時，產品力量偵測有問題。
請移除任何施力的物品，按歸零鍵再重試。



超載或內部數值過高
開機時，內部起始量測值過高。
確認沒有物品擠壓到產品，重新開機。
若問題無法排除，請聯絡經銷商。



內部數值過低
開機時，內部起始量測值過低。
確認沒有物品擠壓到產品，重新開機。
若問題無法排除，請聯絡經銷商。



內部程式錯誤
軟體出問題。
若問題無法排除，請聯絡經銷商。

X. 產品規格

型號		MG4800		
量測	量程	80 kg(藍)	40 kg(綠)	20 kg(紅)
	解析度	0.1 kg / 0.2 lb		
	精度	±2%		
	單位	kg / lb		
	LCD 螢幕	0.5 吋 LCD 螢幕 (4 位數)		
尺寸	整體	212(W) x 55(D) x 101(H) mm		
	握把處	64 mm		
產品重量		0.33 kg		
按鍵功能		On/Off/Zero, Mode, Set		
資料傳輸		無線		
電源		RCR123A 充電鋰電池		
操作溫度 & 濕度		+5°C~+35°C		
標準配件		手提箱*1 可充電電池*1 彈簧組 (80kg) *1 彈簧組 (40kg) *1 彈簧組 (20kg) *1 充電變壓器*1 充電線*1		
型號		EM1005AVRU		
DC 輸出		5V / 1.2A		

XI. 符合性聲明

產品依照下列歐盟調和標準製造生產：

- Electro Magnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU



許可字號：衛部醫器製壹字第 007531 號
藥商名稱：啟德電子股份有限公司
藥商地址：臺中市大里區國中路 103 號
製造廠名稱：啟德電子股份有限公司
製造廠地址：臺中市大里區國中路 103 號

CD-IN-00472 REV008 01/2025